

第九届世界汉学大会在深圳举行——

当汉学研究遇上人工智能

本报记者 严 瑜 王慧琼

环球热点

当汉学研究遇上人工智能,当人文与技术交汇激荡,会碰撞出一场怎样跨越地域、融通古今的思想盛宴?

日前,在6月10日首个“文明对话国际日”到来之际,以“理解中国:人工智能时代的汉学研究”为主题的第九届世界汉学大会在深圳举行。本次大会由教育部中外语言交流合作中心和中国人民大学共同主办,重点关注人工智能技术迅猛发展对汉学和中国研究的影响。来自50余个国家和地区的近200位汉学家共商汉学在人工智能时代的创新发展之路,为践行“全球文明倡议”、推动中外文明交流互鉴注入新动能。



第九届世界汉学大会活动现场,来自五十多个国家和地区的汉学家共商人工智能时代汉学的创新发展之路。
第九届世界汉学大会主办方供图

人工智能成为汉学研究“新帮手”

AI不仅能帮助汉学研究者完成翻译、文本撰写等基础工作,还能进行数据可视化甚至制作视频,帮助研究人员发现人工无法发现的模式、趋势和联系。

用人工智能(AI)追踪中国传统诗歌关键词的寓意演变,借助AI理解中国古代数学文本,在汉语教学中用AI定制教学方案……大会上,多国学者分享了将人工智能用于汉学研究和汉语教学实践的亲身经历,认为人工智能已经成为汉学研究的新助手。

“人工智能可以完成我们一辈子都干不了的事,比如阅读成千上万的文本,并识别其中的共性与差异,甚至辨析文本在跨文化、跨时间的流动中如何转变。”德国埃尔朗根-纽伦堡大学副校长白安雅高度肯定人工智能的独特价值。白安雅介绍,其所在的研究小组利用图表检测模型分析了中国明代科学家徐光启与意大利传教士利玛窦合译《几何原本》中文版的跨文化演变过程,“这展现了AI在研究中国数学史以及跨文化知识可视化等领域的巨大潜力”。

香港大学助理教授哈维尔·查则以新儒学为案例,探讨了大语言模型处理“不确定类别”“流动概念”“模糊关联”的方法。“结合历史语境与计算技术,我会用AI来做一些辅助工作,这能够让我的工作更加精准,同时帮助我发现一些新的领域。”哈维尔·查则说,他借助大模型识别中国传统诗歌中文教育中发挥作用。

模式并追踪关键词的语义演变,比如精准锁定“虎”这类传统关键词搜索易遗漏的词汇,提出了传统方法不易触及的研究问题。

“现在我离不开AI的帮助,甚至都不用雇佣研究助理了。”韩国学学院教授金炳善惊叹于人工智能对研究效率的革命性提升。他指出,AI不仅能完成翻译、文本撰写等基础工作,还能进行数据可视化甚至制作视频,其强大之处在于“帮助研究人员快速处理和分析大量数据,并发现人工无法发现的模式、趋势和联系”。

杜伦大学助理教授德龙也肯定了大语言模型在“古汉语语义消歧、跨文本关联挖掘中具有突破性”,但他认为在应用大语言模型时应“融合历史社会学方法,避免技术简化主义”。

印度尼西亚三一大学的潘范妮从语言教育实践角度,指出基于AI的智能辅导系统“可以根据学生的学习进度与表现提供个性化辅导与支持,突破了长期以来传统大班教学难以实现个性化辅导的困境”,但她强调“语言教育要坚持以人为本,以学生为中心,以技术为辅。只有明确人与智能工具的关系,技术才能更好地在国际中文教育中发挥作用”。

培育AI时代的汉学研究“新力量”

新一代汉学家要主动适应并善用AI,同时掌握精准“理解中国”所需的深厚语言能力与人文素养。

伴随人工智能技术快速发展,汉学研究的边界不断拓展,从事汉学研究的年轻力量层出不穷。如今,新一代汉学家正熟练驾驭AI工具,在汉学研究中大显身手。

如何培育AI时代的汉学研究新力量成为本次大会讨论的热点,青年学者也成为会上备受关注的群体。

在大会期间举办的“汉学薪传:青年汉学家圆桌”活动中,来自中国、德国等国家的多名青年汉学家展开对话,从儒家社会构造思想看待人工智能问题、对一部未发表的利玛窦传记进行研究、以马克思主义视角探讨人工智能对文明对话的影响……青年汉学家们结合各自研究领域分享对汉学研究的独特见解,展现出他们的新锐思维和创新活力。

来自阿根廷、越南、伊拉克等多个国家的青年学者也在会上展示了研究成果。与会专家普遍认为,在人工智能赋能的时代浪潮中,世界汉学大会通过整合全球学术资源,为青年汉学家提供系统的学术训练与实践机会,期待更多青年学者加入这场跨时空、跨文化的学术接力。

“人工智能技术带来的深刻变革,对汉学研究和人才培养提出挑战。要

主动适应并善用AI,同时培养学生掌握精准“理解中国”所需的深厚语言能力与人文素养,推动汉学繁荣发展。”英国牛津大学圣安妮学院研究员罗伯特·恰德强调,国际汉学家在当下世界扮演着愈发关键的角色,世界汉学大会为维持国际汉学家和中国学术界紧密联系,促进全球汉学交流、培养新一代汉学人才提供重要平台。

长期以来,中国始终重视培养新一代青年汉学家。中国教育部中外语言交流合作中心自2013年起实施“新汉学计划”以来,已支持中外知名大学高标准选拔、精细化培养1080名汉学博士生,覆盖117个国家和地区,从而推动汉学领域青年人才迅速成长。同时,还累计支持举办60多场国际学术会议,资助翻译出版70多部汉学著作,组织1700多名专家学者来华访问研修,为国际汉学交流和繁荣注入源源不断的动力。

中国教育部副部长吴岩在会上表示,中国将携手各界继续深入实施“新汉学计划”,着力培养新一代青年汉学家,创新办好世界汉学大会,努力为世界汉学发展和开展国际交流提供优质服务,为推动世界多元文明互鉴和构建人类命运共同体贡献力量。

机遇与挑战并存之下的“新关切”

AI技术必然会给汉学研究带来深刻变革。面对这一趋势,培养学生精准理解问题的能力应成为今后汉学研究发展的核心关切。

面对技术变革,对人工智能既要主动拥抱又要理性驾驭,成为与会专家的共识。

俄罗斯国立高等经济大学国际关系学系主任、俄罗斯科学院中国与当代亚洲研究所所长亚历山大·卢金回忆10余年前参加第三届世界汉学大会的场景,直言今非昔比。“当时,人工智能领域的研究才刚刚起步,有关汉学与人工智能的问题尚未被提上议事日程。而今天,我们生活在一个截然不同的时代,人工智能已经延伸到我们所从事的汉学研究,这要求我们必须根据新的现实重塑我们的研究方式。”亚历山大·卢

金指出,未来,人工智能在汉学研究、汉语教学等领域的应用还将继续增长,机遇与挑战并存。但有一点可以确定,无论技术如何发展,在汉学领域,人的主体作用不会减弱或消失,“因为汉学研究的是人本身,这是无法被数字化的”。

“当AI能在数秒中完成监测文本的翻译时,我也担心学生是否还愿意花时间下苦功。”罗伯特·恰德认为,与其他行业一样, AI技术必然会给汉学研究带来深刻变革。面对这一趋势,培养学生精准理解问题的能力应成为今后汉学研究发展的核心关切。

与会专家还普遍认为,在充满不确

定性的当下,不同文明之间平等交流、互学互鉴,将为人类破解时代难题、实现共同发展提供强大的精神指引。各国汉学家作为融通中外文明的使者,可以为沟通中外文化、增进理解友谊合作发挥积极作用。“我们不仅是研究中华文明的学者,更是这个日益分裂的世界中沟通不同文化的桥梁。”北马其顿汉学知识中心教师学者、青年汉学家代表冯海城代表青年汉学家在大会上发出倡议,呼吁打破传统汉学与中国研究的二元对立,在继承文本精读传统的同时,整合哲学、社会学、人类学、数字人文等多学科方法深化对中国的理解,通过

知识传播促进跨文化交流,以学术实践化解偏见、推动文明互鉴。

中国人民大学党委书记张东刚表示,汉学始终是推动中外文明交流互鉴、构建人类命运共同体的重要纽带。中国式现代化创造的人类文明新形态,为汉学研究开辟了广阔空间,为人类文明发展提供了新思路新方向。新时代汉学研究应海纳百川,在文明交流互鉴中拓展研究深度广度,为构建人类文明新形态提供思想支撑;应与时偕行,推动数字化赋能,在科技革命浪潮下坚守人文精神;应广育英才,以“新汉学计划”等搭建青年汉学家立体化成长发展体系。

让AI智能体真正“看懂”世界

——访德国弗劳恩霍夫研究所数据专家

在AI加速融入现实世界的进程中,虚拟空间正逐步成为智能系统发展的重要“试验场”。2025年联合国虚拟世界日活动前夕,德国弗劳恩霍夫人工智能分析和信息系统研究所数据科学专家亚历山大·措恩表示, AI智能体可以构建出一套通用能力体系,使其既能在虚拟环境中高效运行,也能胜任复杂的现实世界任务。

“现实与虚拟的结合极具价值。”他说,通过感知现实环境并在数字孪生中完成还原, AI智能体可以在实际应用之前,先在虚拟环境中进行模拟演练,评估操作的可行性,从而提升整体系统的可靠性。

措恩指出,许多运行在虚拟环境中的AI智能体,其核心算法与控制现实机器人使用的是同一类大语言模型。这意味着, AI智能体在虚拟空

间中获得的经验和能力,可以较为顺利地迁移至现实环境。

作为弗劳恩霍夫智能分析和信息系统研究所自然语言理解团队负责人,措恩长期从事基于大语言模型的机器人控制与自动编程研究。他说,团队开发的AI智能体可通过自然语言与人类交流,并将任务自动拆解为一系列更小的子任务。

“对于每个子任务,系统会自动生成一段通常为Python语言的简洁代码,既可用于调用其他AI智能体,也能直接给出机器人或自动化设备的具体控制策略。”他说,当一个子任务执行完毕后,主智能体将对执行结果进行评估,并决定下一步操作,以逐步推进并完成整体目标。

措恩认为,与传统自动化系统相比, AI智能体具备更高的“性价比”。

目前,许多中小企业在引入自动化技术时常面临高成本、高技术门槛和环境复杂多变等难题,“基于AI智能体的自动化系统,能够在很大程度上缓解这些问题。”措恩说,该系统依托先进的大型基础模型,具备广泛的通用知识储备,即使没有特定行业经验,也能理解并完成任务。例如,仅凭一句“将苹果和梨分别放入不同的盒子”,AI智能体就可以理解任务意图,识别物体类别,并控制机械臂正确完成动作。

措恩指出,要实现更高程度的自主能力, AI智能体所依赖的基础模型必须具备接收并理解其所处环境的能力,尤其是在涉及现实任务的场景中。“系统要在真实世界中运行,首先得真正‘看懂’这个世界。”他说,将高精度的三维场景数据与多路传感器数据输入模型,以便其在空间中进行推理和判断,是当前人工智能研究的前沿方向之一,但这项工作仍面临诸多挑战。

“目前的大语言模型本质上是为

生成。”措恩说,“而来自现实世界的感知数据,比如三维点云,只是一些无序的坐标集合,并不自带语义结构。”他表示,要让模型真正“理解”这些数据,必须开发新的数据表示方式和训练机制,将“非语言”信息转化为模型能够真正识别和处理的形式。

措恩还谈到了AI智能体应用过程中最本质的问题——信任。他认为, AI智能体之所以能够获得用户信任,关键在于其决策路径具有高透明性和可审查性。与单一语言模型不同, AI智能体会将复杂问题拆解为多个明确的小任务,每一步都有清晰的逻辑和执行过程,更容易被理解和验证。

“用户可以清楚地看到智能体是如何逐步推进任务、规划解决方案的,这有助于增强他们对结果的信心。”他说,在进入现实世界之前,智能体在高度还原真实环境的虚拟世界中先“完成验证”,这种信任感会进一步加深。

(据新华社电 记者褚怡、杜哲宇)

环球掠影



图为近日拍摄的德国柏林博德博物馆,该馆是全球收藏硬币最多的博物馆之一。
新华社/法新

本报北京电(彭训文、周奕璇)近日,由中国人民大学重阳金融研究院主办的“明德战略对话第十七场”在京举办。中国人民大学重阳金融研究院院长王文与俄罗斯国家研究型高等经济大学世界经济与国际政治学院院长阿纳斯塔西娅·利哈切娃就“中俄企业合作的新机遇”话题展开对话交流。

王文指出,中俄经贸合作潜力巨大,可以在农业、能源、高科技、电商等领域展开深入合作。在教育领域,中国高校学生可以将俄罗斯看作留学的理想选择之一,俄罗斯的数学、物理很有优势,中俄年轻一代应更多关注彼此。利哈切娃认为,中俄经济结构互补,能在多领域展开区域合作。促进中国对俄投资,最重要的是找到合适的人才和合作伙伴,发现中俄合作契机。许多俄罗斯初创农业公司有巨大发展潜力,其创新潜力亟待中国企业关注,筑牢合作互信基础。近年来,越来越多俄罗斯经济学家、国际关系学家将目光投向中国,学习中国快速发展经验。在俄罗斯学校里,学中文已经成为一件非常时髦的事情,俄罗斯学生也开始学习中国的法律制度等相关知识。她非常鼓励俄罗斯学生亲自前往中国学习交流。

本报乌兰巴托电(记者张朋辉)近日,乌兰巴托中国文化中心在蒙古国国家公园举办太极拳教学练习活动。中国陈氏太极拳第十一代嫡宗传人陈正雷现场教习,中国驻蒙古国大使沈敏娟与蒙古国太极拳爱好者及国际组驻蒙代表等一同参加习练。

在现场,太极拳爱好者认真聆听讲解,并在老师示范带领下习练了基本套路六首四象功。蒙古国武术发展协会成员和陈氏太极拳传人进行了太极拳表演,同台切磋技艺。

沈敏娟大使在现场接受蒙古国媒体采访时表示,太极拳不仅是一门中国武术,更是中国文化的体现,讲究身心协调、天人合一,承载着深厚的哲学思想和养生智慧。太极拳与蒙古国人民喜爱的摔跤也有相通之处,都要求下盘稳固、善于平衡,相信越来越多蒙古朋友会喜欢上这项运动。

此次陈正雷一行来蒙是应乌兰巴托中国文化中心邀请,由文化和旅游部中外文化和旅游交流中心组织,是中国太极拳大师首次走进蒙古传播交流太极文化。陈正雷一行还在文化中心举办讲座,在当地学校开设教室,受到太极拳爱好者欢迎。

首个“文明对话国际日”庆祝活动在科威特举行

为庆祝首个联合国“文明对话国际日”,一场名为“对话·知音暨兰亭·雅集”的中科书法和音乐文化交流活动9日晚在科威特中国文化中心举行,中科各界近200名嘉宾参加了活动。

本次活动由科威特中国文化中心联合科威特手工艺协会主办,围绕音乐与书法两大文化载体,展现中科文化交流的深度与温度。在活动现场,中科书法家现场书写了“知音”“友谊”等主题作品,表达跨文化共鸣。中国音乐家演奏《高山流水》《梁祝》等经典曲目,科威特音乐人则以乌德琴等阿拉伯传统乐器演绎本国民谣与世界名曲。

中国驻科威特使馆临时代办刘翔在活动上致辞时说,今年6月10日是首个联合国“文明对话国际日”,中国推动设立这一国际日,是践行全球文明倡议的成功实践。中科两国虽远隔万里,但民心相通、文化交融。未来将在科威特开展更多文化活动,促进两国人民交流互鉴、共同进步。

科威特中国文化中心主任刘锦宏表示,本次活动通过书法与音乐的互动交流,在中科人民之间架起沟通的桥梁,有助于深化人民之间的理解和友谊,推动中科文化关系再上新台阶。

科威特手工艺协会主席侯赛因表示,科中两国在文化艺术领域合作中取得的成果令人鼓舞,希望以此次活动为契机,持续深化双方文化合作,共同弘扬包容与开放的价值理念。

科威特书法家代表穆斯塔法表示,书法与音乐都拥有穿越语言障碍、触及心灵的力量。通过这种艺术的“对话”,不仅加深了他对中国文化的理解,也进一步拉近了两国艺术家的情感联系。

(据新华社电 记者尹炣)